

大清宣統三年

本館新開除禮拜外每日出一張  
外埠均可函致本館取閱如外  
埠閱報加寄費可也除日報外  
單閱外埠不取工本從優  
照舊辦理外埠不取工本從優  
各官紳商民各界如有  
有延聘各國活字及各式花邊  
等延聘各國活字及各式花邊  
有延聘各國活字及各式花邊  
有延聘各國活字及各式花邊

第八千七百五十一號

# 叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

印工絕倫並延有文士書寫  
各體文字現由上海購到各種  
書籍出售其書目另行刊佈  
有各埠代售處相宜再本館  
來札原擇其有益世道人心  
者登否亦須無礙於人而後  
錄其有謬誤或文以及支離  
解者概不登報嗣後諸君來  
札尚祈自諒毋須寫真爵里而  
後登報庶免來稿登與不登均  
不獲原稿收回也 本館謹啟

辛亥四月廿五日

Printed and Published for the Proprietor by (二拜號三十月五年一十一百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

## 銀行廣告

公啟者敝行等開設星坡可代  
收本坡銀行銀票等項均在  
外埠銀行取銀票等往還匯  
關極大茲公議自四月初一  
日起以後凡有在外埠銀行取銀  
票等款敝行等概不代收任代  
收幸祈見諒先此佈 聞  
辛亥年三月念二日 中

## 四海通銀行謹啟

## 諭旨恭錄

○初十日 召見軍機 奏  
慶親王奕劻著授為內閣總辦大  
臣大學士那桐徐世昌均著授為  
內閣協理大臣欽此奉 上諭上  
年降旨飭將官制釐訂提前布  
試辦理即組織內閣旋經奏  
查即奏擬修繕事宜清單 朕  
定為宣統三年宣佈內閣官  
立內閣官制設立內閣所以  
政治確定方針用符立憲政體茲  
據憲政編查館會議政務處奏  
選議內閣官制制單呈覽一摺朕  
詳加披覽所議內閣官制十條  
採取各國君主立憲之制著  
在時勢之宜審慎規定向屬妥  
又因開制甫經創辦必須以簡而  
進作為標準試行並擬內閣辦事  
暫行章程十四條備宜慎密

可行曾經召見會議政務處王大  
臣等面加垂詢意見與同著將內  
閣官制頒布遵照此項欽定閣制  
設立內閣並即照辦事暫行章程  
先行試辦除頒發院官制同時頒  
布外所有內閣屬官制京外官制  
各項官規仍著遵照修正籌備清  
單妥速擬定陸續奏開候朕頒布  
施行用副朝廷進行整政力圖自  
強之至意欽此 上諭內閣總協  
理大臣梁經綸授其各部行政長  
官有應同負國務責任者應同時  
而授梁經綸著授為外務大臣善  
著授為民政大臣載澤著授為  
度支大臣唐紹儀著授為學務大  
臣陸昌若仍授為陸軍大臣張洵  
著仍授為海軍大臣紹昌著授為  
司法大臣溥倫著授為農工商大  
臣盛宣懷著授為郵傳大臣壽者  
著授為理藩大臣所有內閣總協  
理大臣及各該大臣均為國務大  
臣欽此 上諭內閣總理大臣慶  
親王奕劻著仍管理外務部欽此  
上諭內閣總理大臣協理大臣  
均著兼充憲政編查館大臣欽此  
上諭梁經綸已補授外務大臣  
著迅速來京供職未到任以前著  
鄒嘉來著理欽此 上諭本日業  
經降旨設立內閣所有舊設之內  
閣軍機處會議政務處著一併裁  
撤在內閣屬官制未經奏定以前  
以上各衙門舊設之章京侍讀中  
書等項人員著暫由總協理大臣  
督率辦理日行事件其內閣官制  
內未載之應行改併衙門有應照  
內閣暫行章程辦理事宜均著遵  
辦其未經規定事項暫仍其舊其  
餘無關行政各衙門均照常辦理  
欽此 上諭現已降旨裁撤舊設  
內閣所有大學士協辦大學士仍  
著序大於翰林院並著該衙門於  
釐定翰林院官制時安擬章程其  
內閣學士以下裁缺各員均食原  
俸俟分別改用欽此 上諭上  
年修正籌備清單經朕定為宣統  
三年頒布滿德院官制設立滿德  
院茲據憲政編查館會議政務處  
會奏選擬滿德院官制制單呈覽  
一摺朕詳加披覽除酌改外餘尚  
妥協現在已經降旨設立內閣該  
院權限與內閣相維繫所關重要  
必如同時並設用備顧問著將此  
項官制一併頒布即設立滿德院  
以重振政如基欽此 上諭陸潤  
庠著授為滿德院院長榮慶著授  
為滿德院副院長欽此 上諭自  
宣統元年五月設立軍諮處以為  
軍諮府之基礎現已時閱兩年籌  
辦已有端緒恭親王軍事最關重要  
著即設立軍諮府統承詔命褒貶  
軍設所有軍諮府制一切事宜即  
著該衙門妥速詳議奏開候朕裁  
定施行欽此 上諭前因釐司外  
省官制曾經派錫長陳駿龍張人

發瑞徵李經羲會同憲政編查館  
王大臣悉心參酌隨時電前現在  
錫良業經出缺著添派趙爾巽會  
同商訂欽此 上諭郡王銜貝勒  
載瀅貝勒載期均著授爲軍諮大  
臣欽此監國攝政王鈐章軍機大  
臣署名

### 本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力  
太晤士西報得接念二日麻六甲  
發來專電云麻六甲勝麻勃蘭參  
申有限公司昨接英京電音上巴  
勝四司令六并市情穩固云

○郵事專電 本坡實得力太晤  
士西報得接二十一日德京發來  
專電云墨爾哥德蘭嗎尼勞及前  
任外部大臣祖爾福之政府定  
于六閱月內公舉新總統有言  
人己時戰費三百萬如是可免開  
借國債云 同日英京旁打來電

云因爲學國總統諸士君讓位之  
事有人論及此在美洲歷史中所  
僅見諸士君在于國內久執大權  
能令國家安定及將政令大加整  
頓云

○英德俄之交際專電 本坡實  
得力太晤士西報得接二十一日  
德京發來專電云報紙刊稱英皇  
太子定于秋季遊德云 同日德  
京專電云德皇太子升會俄國外  
部大臣沙赫慈君于楊次月贈以  
花球下午在德使署內見客云

○摩事電音 二十一日英京旁  
打發來電音云傳報法將梅府之  
軍隊行抵州距離京兩日程途經  
料座之供京已歸亂攝軍提云  
又電云法京消息云法將摩尼亞  
電報云救兵已渡美折衝過此不  
能仍用無線電音在此數日內難  
察得其消息云

○俄增艦力電音 二十一日英  
京旁打發來電音云俄京消息云  
議院集議度支人員對于請款築  
造波羅的海之鐵甲戰艦四艘之  
議案經已通過云

○飛丹師之不幸電音 二十一日  
英京旁打發來電音云飛丹師  
卑里嗎里及紐尼爾君在林○英  
地○試演升空時其丹被風吹捲  
遂由二百英尺高度墮下丹內之  
油又復火起致將紐尼爾焚斃卑里  
嗎里身受重傷云

○御驗義彩電音 二十一日英  
京旁打發來電音云英皇之馬名  
曰邊利連在于弗士威廉賽跑已  
奪得銀碗人心大悅因爲此爲御  
馬獲勝之第一見云

### 選電

○要電選錄 十四日港報接羊  
城專電云十三夜西關戲院因收  
回頭票爭執起釁巡警上前干涉  
致傷巡長三人巡士數人今日午  
刻復聚眾過千極爲鼓噪警兵不  
敢彈壓刻已請防營派隊援救矣  
公向維財政不安故敢赴任○又

○同日接北京訪員專電云郵傳  
部通飭各省鐵路總協理及工程  
師等須照常辦事靜候國家接收  
辦理至各路股份待派員查察實  
數或應遷還或移辦枝路或改歸  
債票均到時定奪○又電云聞皇  
太后仍定十九日移駐頤和園○  
又電云新內閣現仍在軍機處辦  
事印篆尚未頒發暫用樞印○又  
電云趙爾巽定十五日啟程赴東  
督任○又電云吉林被火後因電  
局燬去以至往哈爾濱黑龍江長  
春等處之電不通京師之電祇通  
至奉天省○又電云吉林此次火  
災傷斃人命甚衆○十六日接北  
京專電云十四日資政院議員呈  
遞請開臨時會議一摺暫中不發  
○又電云粵督張鳴岐昨降見有  
有勿庸來京○又電云湘鄂鐵路  
又借外債五兆磅郵部即已發押  
因恐民抗故先降十一日之諭旨  
○又電云弼德院奉旨設立顧問  
院長陸潤庠王滿漢各半內閣大  
臣不以爲然○又電云廷議游學  
畢業生共四百四十餘人○又電  
云郵部議知各省鐵路收歸國有  
定辦法三款一准商股附入二移  
築枝路三分年償還電各款鐵路  
公司即開會會議將三款中任擇  
某款覆以以便實行○又電云新  
任東三省總督趙爾巽與良尙澤  
德祥

電云外部以廣東亂事已平照會  
駐京各國兵艦離粵法使  
贊成餘不允○又電云劉廷琛奏  
請懲辦界紳以肅鄰部均不贊成  
○十七日接羊城訪員專電云昨  
晚子刻省城地震西關居民甚爲  
惶恐有無損失尙待調查○又電  
云聞惠州土匪數千已圍增城○  
又電云陸提奏納餉所派出之偵  
探員報稱惠州匪黨候張某到定  
起事因飭通和截逐○同日接北  
京專電云某駐使密報政府稱日  
俄現在協議我國滿洲蒙古宜設  
法預爲對待○又電云新內閣現  
已成立暫以星期二日爲議政期  
○又電云各省電報郵部收回鐵  
路爲國有以四川廣東湖南湖北  
四省指同方爲激烈○又電云廷  
寄各省禁止人民設立救亡會及  
國民會等○又電云廷寄吉林黑  
龍江兩省巡撫嗣後凡奏事須會  
同東督不得單銜入奏○又電云  
郵部議五月初一起將郵政收回  
郵部辦公開選裁各省驛務○又電  
云郵部盛宣懷派司員十人趕緊  
擬訂收回各處幹路章程○又電  
云內閣大臣飭各部呈遞收回各  
處幹路說帖以便擇擇施行○又  
電云廷議游學畢業生開卷另派出  
潤厚子式校實照李經方劉廷瑞  
德祥

京省

○楊府端慎 學督電奏到京時

在三十日午刻楊臣已將微值因事關重大特由領袖軍機再行進內而奏監國以事起倉卒頗為震驚復有各樞臣入內密議良久當晚即撰電督密寄學督飭其嚴緝餘黨將情形隨時電奏至初一日始將此電發表以大小官吏一概寬免免處故軍行宣示以勵眾心也并聞監國會以此事密若軍機處海陸軍部諸大臣海軍部海軍商一切險大甚為焦灼慨嘆不置

楊臣近因屢發粵東匪信官廳軍地自宜嚴加防範且現在兩省駐粵南海尤當特別慎重因奏請將初一二兩日外學份人供奉觀劇暫行停止其本月中旬移駐順和國之說亦已作罷所日內務前派預備國各員現已奉飭回京矣

楊臣以粵省股肆事端其他各省亦難免無黨人會匪略行勾結因於昨日分電沿江沿海各督撫督飭所屬水陸巡防各軍嚴密查拿無任滋生他變並飭將各地方防護情形隨時電聞

面請飭下政務處特開臨時會解

決善後之策聞已於初一日開議矣聞監國接到學督電奏後意欲前派大員查辦嗣因基樞老與張有舊力陳此次該省亂事變起倉卒據該督奏報事關匪非毫無佈置事後又難立時將風氛全獲擊散與前次兵變情形迥異且該督到任未久一意將粵省賭事禁絕其功亦足相抵各樞老均然其說固有寬免督處分之餘

○俄人又索 唐努烏梁海本對我國俄國俄人思掘當已有非一日間該處旅居俄人甚多俄商買賣地方有百數十餘處我國因之日形頹收近聞俄國公使已公然照會我國外務部欲將烏梁海劃歸俄有不知我外部又將如何答復使之滿意也

閩 粵

○冒領信銀 前報所登廈門磁街鋪記客棧東家連登前偷竊銀信之洪仔建推送警局稟請究辦一節昨經局裁判提建暫訊據供該銀信係在棧內樓梯脚拾得始終言詞狡展不承認嗣經登堂堂指證該銀信確係被竊言之鑿鑿有據局裁判以建偷竊賄賂實又敢飾詞推諉殊為刁玩囑以板責始從實供認不諱因冒領信銀俱宜重懲當即將建押候轉送廳署訊究以儆效尤矣

○軍火詳情 河南起出大帮軍

火已紀前報茲續探得該區區官區相年稟單略有不同故錄錄如下為與解事察區官訪聞區所段內德鄰里第三號門牌屋內常有無籍年輕男子出入行蹤甚為詭秘且該屋內時有俄運頭發當飭該處巡警留心查察隨時報告惟無實在據証未便進行搜查致滋隱憂本日十二句鐘時該屋同人鄧李氏到所報稱伊同居人鄧姓向在家中做頭髮近日鄧姓夫婦出外不返尚留下頭髮許多乞請顯明存貯以免貽累等語區官當即親自帶同二級巡長薩兆高甲班三級巡長余柏並巡警十名偵緝隊巡警黃照材一名前往搜查見該屋內存有頭髮十餘包仍該長警等將頭髮拆開檢視竟發見外埠新式無煙長短槍十槍及子彈等件當即借電回區再懸巡警二十名隨同偵緝隊長周翰怡及本區巡官等到來會同點驗共計十响無煙槍十九枝長短手槍四十二枝子彈二百二十二包計二萬餘顆飭令担夫挑運回區復查該屋向有井與暗溝再督巡官長警搜查又在井底得大响手槍六十四枝訊據該同居人鄧李氏供稱向貨德鄰里第三號屋居住本年正月二十六日有無籍人鄧國華夫婦二人到來同居係做頭髮

生理詎鄧國華於本月初二日出街不同伊妻亦于本月初六未返現在存下頭髮多件故來報明點驗此屋業主係梁祝田正任隔壁數書鄧國華和任此屋係洗滌廣榮生頭髮店担保鄧國華年約三十餘歲等語查鄧國華私藏軍火逆跡昭著實屬罪大惡極現今氏係同居婦人見鄧國華私行逃去存貯頭髮請點驗交向非知情除將該婦人先行遣解由偵緝隊長周翰怡稽查委員黃維鈞前往洗滌廣榮生店查明該店有無串通藏匿及認真搜查防範外合將槍枝子彈列單稟請憲台察收施行宣統三年四月十二日

本 埠

○園工紀數 四州府稽查戶口總辦報知各種人在四州府西人管理之園林中充當工役者共有一十五萬八千六百九十一名分計歐美人九百六十八名葡人一白八十八名巫來由及各土人二萬三千一百八十八名華人四萬零廿六名印度人九萬四千九百八十一名別種人三百四十八名

○跳車殞命 閩人許某現年四十九歲廿二日下午不知在何處搭某號電車至大馬路將至吉甯街口時車尚未停遽爾躍下以致顛仆在地頭顱破裂鮮血噴溢羣肢不省人事後有同籍人某甲代

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色  
及銀色凡屬歐洲各國王官及貴  
爵府中均用此酒而該標之酒已  
居天下萬蘭池酒之魁首二百年  
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

## 輪船取行告白 ○啟

者為永盛輪船及囑也輪船常  
川往來 本坡 文島 巨港

諸君有欲寄貨抑購船單者  
請到本代理人福盛公司相商  
可也此佈

英一千九百零九年三月十一

號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

## 喉中痰阻



此為標記

## 可以自治

君於早間起來喉內患痰阻乎須咳至半小時方能呼吸自如乎亦曾吐乎  
夜間亦常思咳嗽乎因何夜不能眠而常思咳嗽以至全身諸目莫不苦甚矣  
但究何樂於此而不求治乎此等症固非必不可治也司各脫油可治君之  
此病在上海四馬路某大藥舖中曾聞一人云我曾試服司各脫之鰵魚肝  
油以治我之夜不成寐及咳嗽之症現在  
咳嗽既好而體儀又在黑甜鄉裏達旦始醒  
洵有神效云云

司各脫油係治此病不易之標準無論如  
何總不外此治法其他價廉之偽藥則未  
能敵其功用司各脫油係用鰵魚肝精油及他物攪和而成味極甜美係最  
著名能治病之藥現宜乘此冬令購服一瓶以試之便知不謬也

各大藥舖俱有出售

## 治此病一定之標準



# 中法藥房各種經期靈藥

## 英國孟德醫生壯陽強種丸

此丸專為子嗣稀少身體薄弱而設夫陽痿一症原起繁多而庸醫或指為危症或指為胎生之疾妄論虛誕其藥不對所言或則誤藥損元氣或性命之種種虛症百無一效蓋男女婚姻之始體本其充足也陰陽和洽更足以暢其生機倘有時行樂有節早開手淫過度者有之或房事過精煩耗者有之因此下元虛弱精神疲倦耳聾目眩手顫足浮精竭陽萎之可言矣更不堪言且婦女雖無陽痿之可言而月事不調亦元氣不足之故也本醫生歷代相承研究精微無微不至茲特製此丸效如神有固本培元之功也

服法 每日三次每次服一丸  
價目 每瓶貳元正 每打貳拾元

總發行處 廣州大新街中法藥房

所傳各藥功效甚大備錄仿單茲錄其要  
保固元關 夢洩遺精丸 每枝一元 大枝一元  
延年益壽 參茸補腎丸 每打十元 小枝五角

衛生食品 黃雌雞汁 每枝一元半  
功用無窮 滋補鹿皮汁 每打廿五元  
神益身軀 宜老宜少 每枝二元半  
扶陽不燥 九鞭壯陽丸 大枝二元 小枝一元

濟陰聖藥 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角  
女界奇珍 種子可期 輕售處 吧城小南門中法藥房

痔漏消積 化痔勝仙丹 大枝一元 小枝五角  
毫無痛苦 宣統二年九月廿三日 庇能新街中法藥房

## 士禮士標牛奶



啟者此標之牛乳經由家園選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹蘭嶺峇及子有限公司

第一款 純牛奶 第二款 淨牛奶 第三款 和糖牛乳 此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純氣味于罐內而不和他

項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及有飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源振豐 永和成  
衣勿南沙公司 義順公司  
泗公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

爲僱一手車赴捕房報明送入醫院調治能受傷甚重藥石無靈已於昨日因傷斃於院內矣寄謝乘車者路車時常其慎諸

幸而無礙○昨夕某號車駛至中水捕房前與一東洋車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

車互撞該東洋車上坐人巫婦雖有一人仆地終無損相亦云幸事

工部局招領牌告白 ○啟者特字通知由一千九百一十一年閏月一號起至一千九百一十二年其月三十一號止期內本局界中各家密狗注冊及領牌之規定由一千九百一十一年閏月一號拜四日起每日准人前來注冊領牌除禮拜日不計外每日由十點鐘起至四點鐘止拜六日則由十點鐘起至一點鐘止在于本局寫字樓發給此佈 大英一千九百一十一年五月廿二號 新嘉坡工部局司理人波凡刺士奉命謹啟

招生廣告 ○啟者本學堂開辦以來叨蒙坡中 富商源源捐助今特添聘 殷雪橋翁之女公子彩雲女士爲正音教員有意就學者祈早來本校掛號爲盼 丁律門牌一號即水廊頭 辛亥年四月初四日 中華學堂啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十一年五月廿四號禮拜三即華四月廿六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之役開列 在一號捕房廳所改換木板及在地上鋪三合土及置鐵枝如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才圖查詢便悉凡投票者其票外必須註明投交本署承充該役字樣并向營造司寫字樓大才圖取印便之票簡照式填寫方能合用而欲取票簡之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約或令其担保若無照此兩事而行即將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋觀望切切特示 英一千九百一十一年五月十七號 示

驗領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 爲曉諭換領憑照事照得本年第三季即由西一千九百一十一年春來月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百一十一年閏月二十號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領其憑照者須將他人名字及再換憑照與欲領新照或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切若欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前三禮拜內寄至國家烟公司寫字樓內交司理發照人員察閱若不如期先行稟明以便據情刊佈公眾及澈底查明其事則斷不能准給也各宜踴躍毋違特示 英一千九百一十一年五月三號 司理發照人員卜呂士 示

拆股聲明 ○啟者特字通知沙拿沙逸摩夏勿 沙拿巴佳摩夏勿 友夫夫中巴參三人合股在叻之麻六甲實得力門牌廿三號開設武士摩而福洽蘇底行號生及九八由一千九百一十一年亦不月三十號起三人合意分拆茲特通佈該號所有欠人欠之項均歸沙拿巴佳摩夏勿收結及由沙拿巴佳摩夏勿自己仍用武士摩而福洽蘇底行號經營此佈 英一千九百一十一年五月廿三號 一三 沙拿沙逸摩夏勿 沙拿巴佳摩夏勿 友夫夫中巴參全啟

承頂聲明 ○啟者老源官口門牌三十五號怡承通公司前歸雜貨生理到茲因各股東志欲別圖將店底家器貨物全盤頂與翁隆號承頂到公同陳老源翁正經已交易清楚從此生理盈虧概與怡承通公司各股東無涉而怡承通公司各股東有與外間往來賬目揭押保等項均惟賴手是問與承頂人無干特此佈聞 宣統三年四月廿四日 承頂人老源官口萬隆號謹啟

承頂聲明 ○啟者茲因叻口街門牌十九號榮昌昌洗衣店生意向係榮有與開創今他志圖別業已將全盤傢私貨物一併頂與承頂人翁隆號承頂本月廿九日交易清楚此後生意盈虧概與榮有與無涉前受榮有與各號來往銀兩洗洗衣物倘有未清者請向榮有與早日聲明待至交易之後不干承頂人翁隆號之事也特此聲明 英一千九百一十一年五月廿二號 承頂人翁隆號謹告白

宣統三年四月廿四日 承頂人翁隆號謹告白

**售發酒蜜**



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所食細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行飲匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行擬定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元報官究辦定即能將發斷不食言此酒不惟能壯 無助已 三賢禮 四里求 諸君知照 慎勿誤日經等處其餘他埠均能販運往遊此佈 聞  
大英一千九百零八年正月一號 明喝也洋行謹啟



**售發酒池國萬都京特上頂國法**

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認峰頂標頭為記而細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之徒者祈早 移玉惠臨購買是幸  
大英一千九百零八年正月一號 明喝也洋行謹啟



啟者酒茲本公司由洋國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香潤郁厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者諸君佐餐中之妙品也此酒向惟

**售發酒品三**



本號相傳之內有小瓶但頭註明華字新嘉坡明喝也公司者始真無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告  
大英一千九百零八年正月一號 明喝也洋行謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

**售發酒蜜鳥**



啟者本行向由英國督辦各名酒來叻發售其酒久已馳名茲復由英新辦到頂上鳥蜜酒其酒之妙美無窮今市上所有鳥蜜酒無有能其出右者諸君佐餐中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認峰頂標頭為記而細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之徒者祈早 移玉惠臨購買是幸  
大英一千九百零八年正月一號 明喝也洋行謹啟

**售發櫥鐵名馳**



啟者思養生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟應酬然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各製大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼 明喝也洋行謹啟

# 電車有限公司 告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之  
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車  
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往  
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及  
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅  
勿勝尼渡頭 茲將每段之車費或  
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占  
茲將上言全段之車費開列 一號收銀二角 二號收  
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘  
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起  
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電  
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車  
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號



# 中法藥房各種經驗靈藥

## 五德醫生壯陽強種丸

此丸專治男子精少身虛體弱而致陽痿不舉，原起繁多，痛痛醫治，指為危症，或指為胎生，安胎產後，其藥不對，所宜或則誤集，燥烈，體命等之種種虛浮，而無一效，蓋男界婚姻，體本其元氣，元氣陰陽和合，更足以暢其主，時行樂有節，不其美無如，稟賦薄弱，先天不足，有之或知，識早開手淫過度者，有之或房事過精，傾耗者，有之因此下元虛弱，精神疲倦，神耳聾目眩，手顫足浮，精竭陽衰，僅促壽算，更不堪言，且婦女雖無陽痿之可言，元氣之月事不調，亦元氣不足之故也，本醫生於此歷代相承，究求專精，無微不至，故此丸百服，效如神，有固本培元之力，扶陽壯身，廣嗣延年，近老還童，回天造化之功也。

服法：每日三次，每次服一丸。  
價目：每瓶貳元正，每打念元。

總發行處 石叻會豐商店

保固元關 參洩遺精丸 每枝一元 每打十元  
延年益壽 補血養顏汁 每枝一元半 每打十五元

衛生食品 寶龍童子汁 每枝一元半 每打十五元  
功片無窮 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

神益身軀 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元  
宜求宜少 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

扶陽不燥 九鞭壯陽丸 大枝二元 小枝一元  
補子可補 九鞭壯陽丸 大枝二元 小枝一元

清陰聖藥 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角  
玄界珍珠 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角

特製清化痔勝仙丹 大枝一元 小枝五角  
毫無痛苦 化痔勝仙丹 大枝一元 小枝五角

所售各藥功效甚大，前報仿單茲陳其要。

扶助心君 九種心痛散 大枝一元 小枝五角  
除痛若失 九種心痛散 大枝一元 小枝五角

還我聰官 耳聾立聰丸 每枝一元  
立除癩蔽 耳聾立聰丸 每枝一元

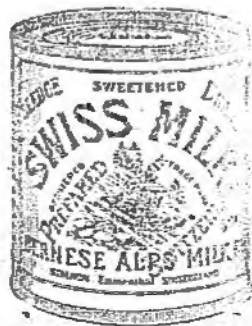
去濁葆真 艾羅白濁丸 大枝一元五 小枝七角半  
止痛神効 艾羅白濁丸 大枝一元五 小枝七角半

宣統二年九月廿三日

石叻大馬路會豐商店  
吧城小南門中法藥房

庇能新街中法藥房  
吉隆茨廠街盧同濟

## 士 禮 士 標 牛 乳



啟者此標之牛乳經由家園選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慈直禮答及子有限公司為盼 牛乳計分三款 第一款純牛乳 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及置純乳酪于罐內而不和他

項藥料 此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司 英一千九百零九年三月三十號

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色  
及銀色凡屬歐洲各國王官及貴  
爵府中均用此酒而該標之酒已  
居天下萬蘭池酒之魁首二百年  
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

## 輪船啟行告白 ○啟

者萬承盛輪船及嗎也輪船常  
川往來 本坡 支島 巨港  
諸君有欲寄貨抑購船單者  
請到本代理人福盛公司相商  
可也此佈

英一千九百零九年三月十一

號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

## 喉中痰阻



此為西藥

## 可以自治

## 治此病一定之標準

君於早間起來喉內出痰阻乎須咳至半小時方能呼吸自如乎亦曾咳乎  
夜間亦常思咳嗽乎因何夜不能眠而常思咳嗽以至全身濕目其苦甚矣  
但究何藥於此而不求治乎此等症固非必不可治也各脫油可治君之  
此病在上海四馬路某大藥舖中曾問一人云我曾試服司各脫之鰵魚肝  
油以治我之夜不成寐及咳嗽之症現在  
咳嗽既好而體又在黑黝鄉裏且始醒  
洵有神效云云  
司各脫油係治此病不易之標準無論如  
何總不外此治法其他他藥之偽藥則未  
能徵其功用司各脫油係用鰵魚肝油及他物攪和而成味極甜美係最  
著名能治病之藥現宜乘此冬令購服一瓶以試之便知不謬也

各大藥舖俱有出售

# 叻報附張



大清宣統三年辛亥  
四月廿五日禮拜二  
隨報派送不取分文

## 來函

叻報記者大鑒此大德漢新報所登稿帖 貴報如何辯論僕實未見 惟總漢新報與 貴報辯論則已見之以該報所論及援引貴報時皆 未有辨論僕即函達統語欲以解紛請該報照登然默念貴記者有上 工未必不獲經語以辯之謂亦與論之一似亦無妨互相質證 惟三日未見登報然已深且固且野公和平溫厚僕於該報甚為感 佩惟事關公理不獲不登報俾各方面一見非僕初意耳今姑不論第讀 該報僕尚有不能已於言者用是再函一函不獨訂味職投 貴報不 嫌亦可俯賜採納代為登報否然僕近真欲覺酒國中別有天地區區 營營子拙又未及則聞 貴記者誠實甚高夙稱淹雅研書必錄要其 微簡便補補論之而不遺以快古語氣精意則尤僕所欣真屬難能若 僕則能疎已久何學問之足言哉即候 撰安順頌

大德不置

介仁頓首

四月廿四日

附錄神德酒新報函

建漢新報大記者鑒

大德敬悉前函謂承推許為和平溫厚佩解然亦顯大雅交勉為 是但僕原函何以不附入入報俾各方面皆可一閱且以廣貴報搜求 之量未識大君子用意何若查函問僕邪中之中字解得不解得讀作 去聲則僕雖是函與賢者同見蓋文理固應讀作去聲古今解家於此 等中字皆無有讀上平聲者讀明已早不自足下始也然以讀作去聲 建漢有文者函中於風何為不通似持論稍刻此雖與經文語句異

不過制裝法耳古人常有足下亦已知之且云叻報之喧嚷置辦亦為 此意足下亦無不知之類亦已矣何函中向言作者其果問心無愧乎 則設如作者謂有與經語離異而與經義止同句法又非有所不可問 心賦此所愧何事則足下其何說矣查函又云如使作者果如來函所 云云經文抄出而揭帖尚指為非則作揭帖之人誠哉其不通也等語 僕按此語似非足下口吻且亦太刻蓋作者不過援引經義非欲為經 文僕與足下皆中立持平論事準之於理使各方面皆可聽受庶可以 解紛故因尊函所及亦資其一得之愚以相商酌非有心與足下擊柝 也僕向欲請教者尊函所用括弧注語所以醫字從失從受僕讀而不 解有所懷疑者二一疑注與文不類文論風邪中人如矢石之暗投為 受病者皆所解釋者在一中字則何不注之曰所以疾字從失似較得 當而乃以醫字釋之則文面論病者非論醫者也一疑醫字從失從受 則口當置之何地不能割大則必有說僕按醫字上體○下體西當從 ○得聲○音韻以上體言之左口右矢口盛弓弩矢器也又以父殊人 也口父合體為○○擊中聲也單論上體何不據其全形而拘於左體脫亡蓋 下上為○下為西足下所稱上體何不據其全形而拘於左體脫亡蓋 口之不可去口言失猶父之不可去凡言父又不從○解解而從父失 象解不失之破體乎可以完全其說乎凡古體篆亦豈有父失合體字 乎下體西亦有作巫者如意西為治病之藥西為治病之祝由古書 多巫醫並稱當即從祝由而來或謂從古之神醫巫醫陽影等而來是 亦一說足下更謂上下體之西及巫不取想是與矢石意義無涉然而 俱與醫所挾之具石猶可入藥失則何用父更何用伯也執父為王前 驅乃為車士言不為醫工言車士以教敵為首醫以治病救人為旨其

其味其用異也僕幼從家兄治許學相聞大義後謬居醫界所攻醫  
籍爲多此外則覽覽科學欲從世界思潮研究進化真理願不欲以  
舊日之老套者自負願足下曾僕固不敢拙拙然近世醫道有醫書  
文字精深甲於萬國不但爲保存國粹之具亦研究進化之師凡治  
學不師國文用以通譯東西名理九類優長文字僕無以易其說足下  
能考求六書會心獨處欣喜則和助於古語再加推勘勿作一  
時信口之論昔州公謂被水皮也東坡曰然則滑乃水乎語特風  
趣昔賢之不相假借如此蓋誠說非所貴也肅此順頌  
撰安諸希  
亮照不一  
金仁賴 四月廿二日 (代發)

右稿係於昨日下午交到，未及即登，故至今日，始刊於報，  
據來函謂但見總報之說，而未見本報之說，是僅得其一方  
面之詞，故本報早已將重報之文，錄明覆答，至本報所  
答該報之語，業經一次，一有本月十四日，一在十八日，一  
在廿一日，均於該報論論之次日用之，金仁君儘可按日而查  
，即知其概，若無暇檢閱，則請將住址及所行之郵字見示，  
以便檢齊呈閱，否則玉函敝館，取閱一覽，亦無不可，總之  
傍觀月旦，必須將兩方面之說，始見是非，所謂兼聽則  
明，偏聽則暗者，願金仁君無惜片刻之元，而一覽之可也，  
記者附誌

再按該報則謂有者爲而中於風火，業經本報一再聲明，原卷  
係風中於面，即該報亦有不聞不見，仍作而中於風論，今此  
原卷，尙貼醫院樓間，顯據顯然，非可以口舌爭者，該報如  
明知之，仍作不知，亦可見其偏過之微，該報前答金仁君之  
稿有云，使作者果如來函所云，（係指風中於面四字）則經  
文指出，而揭帖商指爲非，則自揭帖之人，誠哉其不通也云  
云，今作者果如來函所云，則經文指出，則經文指出，人人  
具見，敢問該報，尙有何詞可說， 記者再誌

## 南洋

婦人服毒 ○昨接聞人楊某爲飲藥開某舖之舖夥與其妻  
某氏居於舖後日黃昏後楊與其妻不知因何反目刺刺不休楊亦  
置若罔聞而某氏欲自盡尋購大毒藥服之幸向來吞盡已爲同

居某氏歸所見急報情告楊買藥補之始不致命  
千禧輪聞 ○檳城云東方輪船公司之千禧小輪在高淵  
港口遇風沉沒各情登報前經該公司之總機師於十六晚乘坐  
某小輪前往該輪遇險處察視惟是夜船行時沿途仍覺風浪甚大船  
爲顛播不堪至翌晨八點始行抵步則沉船處兩旁皆已漫泊有中  
紅鐵船後命各中紅用繩協力將該沉輪牽上及半夜時即拖帶回宋  
溪里何該公司之船廠內以待修理云

剪髮者被逐 ○泗水下北教林某的兒子與夥記二人將髮  
子剪去林某看見一時大怒隨將他的兒子及夥記二人趕出云  
疫 變 ○（八打威）小南門某雜貨店夥記亞端前數日  
率店主命往各埠收賬行至萬隆舉染疫症即由該埠同鄉人發電  
通知張之本店遂派人去購治然疫死至速及所派之人到萬隆時張  
已不可救藥矣

## 叢談

紀得雲耆老尼事 ○粵界與嶺下停雲庵老尼倚劉太原人  
年七十餘猶精強健步履與士女往還自飯之者必必飲與以酒則欣  
然把盞談鋒迭發自言幼即失怙父爲武師教之技年十五父歿則從  
賣解者走汀新間海年賣解者又死乃牙身之遊歷平康者五六十年以  
進於風寒非其願也屢欲脫離華籍願久之不得其人一日有客數人  
過其家狀若施僧其一尤粗豪短髮垂頰頰下飾威威儀極其嚴近  
情猶獨起把盞與之周旋客大喜樂各宿其家已出千金爲脫其籍  
携之至山海關外蓋其人乃騙賊之首領也據其在萬山中穴巖而入  
竄竄三數年有年然壯麗若王者居賊寨數百人卒處於此投寄精  
絕其所立規約以切實貴富商爲限有盜貧民一土升者殺無赦然  
情約終無善之應勸賊首改業不聽居賊寨十餘年賊首以病死欲  
本情約爲主不可乃出所蓄毒藥其眾令速解散眾聽其意以酒辭去  
賊首無子時情約相繼哭誓守節遂歿於關內其屍屍居數年  
竟毀於火開闢南小抵江浙僞爲人識乃山莊之男爲停雲庵主計齡  
年人冬庵又毀於雷則之子城募款修葺和屋東臨以屋何與人言賊  
中故事雖不覺其眉飛色舞嘗曰自見賊寨之規制實於今之國政逆  
矣聞者多爲人久吟云



產業聲明 ○啟者特字通知余聯吉及已故蔡仰泰二人名下在新嘉坡士熱粉蘭公司之利從由西水十二號起已經改歸蔡新義名下茲來 諸君若有何項欲向新嘉坡士熱粉蘭公司索取須將其單件送交以下署名之律師因為該律師代表余聯吉及已故蔡仰泰之產業又因在于一千九百一十一年閏月十二號以前決定該產業故也此佈

英一千九百一十一年五月十八號

承頂聲明 ○啟者小坡美芝律鐵巴虱門牌四十九號現與發什貨生意人欲別圖願將家器店底生輝頂與陳發興承受從往生理虧係是承頂人消化與發興無涉而發興前有與外間來往賬項揭調保認等事概一撇清內均店與伊理會過期不來即與承頂人陳發興無涉此佈

宣統三年四月十一日

承頂人 翁發興 謹啟

啟者本銀行實備資本銀二百萬元計先充本銀一百萬元預充本銀一百萬元餘銀項九萬六千元合共銀一百零九萬六千元正凡本銀行應為之生理如滙兌按當舖借等款本銀行皆可辦就 諸君惠顧 玉臨本銀行面商為荷

第一章 緒論

一凡附貯本銀行銀項自一百元至九百九十九元三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起每百元每月利息三角止

一凡附貯本銀行銀項自一千元以上即取回無利息過

一、天字之知每千元每月利息三個月正者每千元每月利息四元五角十二個月者每千元每月利息五元正

協理  
陳金鼎  
王清  
陳金鼎  
王清  
陳金鼎  
王清

王  
趙  
張  
李  
陳  
周  
吳  
孫  
鄭  
王  
趙  
張  
李  
陳  
周  
吳  
孫  
鄭

正司理陳瑞麒  
副司理李偉卿  
協理兼押號沈嘉

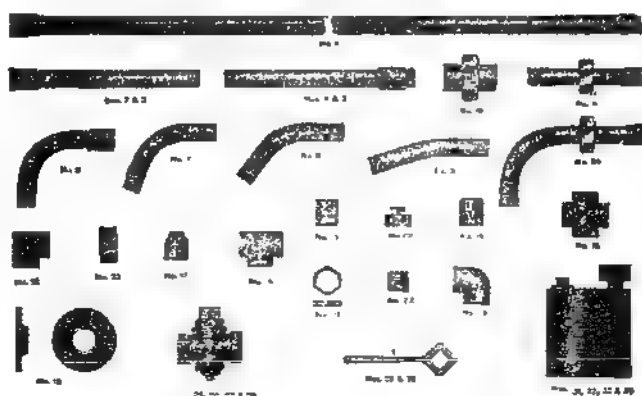
查數員陳清銳前

宣統二年辛亥三月念八日

四海通銀行啟

**Riley Hargreaves & Co. Ltd.**  
**SINGAPORE.**

禮里夏元立有限公司告白



禮里夏兀立有限公司敬啟

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及  
包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲  
將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 成條或成鐵  
塊之 銅片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌 鐵尖 漆 油

呂宋索 加叻 鋤頭 巴龍刀 及各款機器本公司出  
沽頂上製澄樹乳串等及關於樹乳各物件本公司可能供  
枋廊 羅知廊 雪文廊 黃梨廊 油廠所用全副各器  
此佈 英千九百一十一年五月十八號

工部局收票展期告白 ○啟者特字通知本局刊登關於招  
人承充獨立醫院工役中之甲乙兩役已將投標之期限至西本月廿  
九號即華五月初二日中午為止特此佈 聞  
英一千九百一十一年五月十六號  
新嘉坡工部局司理人波儿刺士承命謹啟 同

輪船啟行廣告 ○啟者麥德士輪船有限公司之輪船乃常  
川美國及滿洲者茲有加輪牙輪船約于西五月二十六號由叻開赴  
摩兒 神戶 大坂 隨後又有加輪牙輪船約於六月十七號開往  
呂宋 日本港口 諸君欲知客貨價值等項者請詢本公司代理  
人便悉此佈  
英一千九百一十一年十二月十九號 代理人麥加里打公司謹啟

茲蒙 四川總督趙大帥分函由中補用道印升由濟南府來粵內  
云 前得貴製治內疾外人風止痛虎骨膏各一劑適蒙惠應疾多  
年百藥罔效用是每日早晚服治內之膏兩次臨服則以發外者偏擦  
兩腿不直月開兩足健而有力肢體機巧行不數日即生烈喘今竟乘  
枝環遊花圃中半旬餘之久仍無倦意且大精神煥發 尊製之  
虎骨膏於本年人實有非誇誇之云 家慈感其神效特贈人自習以  
表謝忱此敬 崇安  
再者治外之膏最能療治凍瘡北  
地嚴寒冬令患此者十居八九  
貴藥將來必能大行於北省也鄙  
人僅以輕微者言之其他之功效  
俟他人何遜可也 附升再拜  
此膏並能治花柳風濕骨痛內痔  
下血偏風頭痛四肢酸軟脚氣足  
軟飲食不消及諸各疾等症試觀  
近來報載患脚氣死者十分之  
中已減二分此真虎骨膏之類乎  
然虎骨膏是否有效唯用過者知

(HU-KO-KU)

始創 LU'S SPECIFIC 去風虎骨膏

盧詩如監製

之勿須鄙人詳述焉之也  
○本坡代售處 老爺官口萬山棧寶號 大小坡孟嘉藥材  
大馬路中法藥房 荳腐街口會豐商店  
○外埠發行所 吡叻怡保保地巴羅藥房  
考授英國藥化學執照盧詩如監製  
大英一千九百一十一年十月廿九號 孟嘉藥材盧詩如謹啟

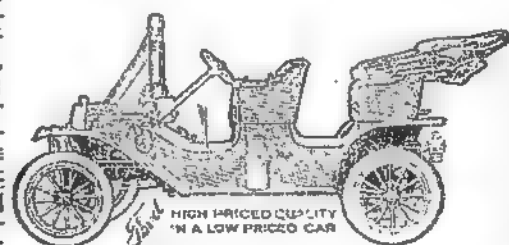
大英一千九百一十一年十月廿九號 孟嘉藥材盧詩如謹啟

STRAITS GUANO COMPANY.

司公越華力得實  
告廣售發糞鳥

仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳  
圖與神國每墩價銀三十元  
宣統三年三月十九日  
新嘉坡 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟  
麻六甲

英一千九百一十一年正月十二號



HIGH PRICED QUALITY IN A LOW PRICED CAR

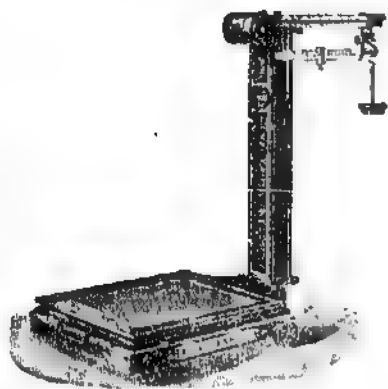
五位車號簡機器中燈等全副價銀一千八百元  
三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元  
六位車號簡機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

招考福建衛生廣告 ○啟者本院欲延福建籍醫師二位主  
席醫務必品學兼優通曉漳泉土音方為合選茲擇於五月十五日  
十一點鐘在本院大堂出題面試準十點鐘齊集過時不候如有福建  
名醫欲就此席者屆時請自携筆硯玉臨賜教幸無延誤此佈  
宣統三年四月十三日 同濟醫院告白 中

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚  
堅固望 諸君幸勿失此好機會欲  
知此車詳細請 玉臨本公司便悉  
茲將各式車開列

# JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

## 然里直公司告白

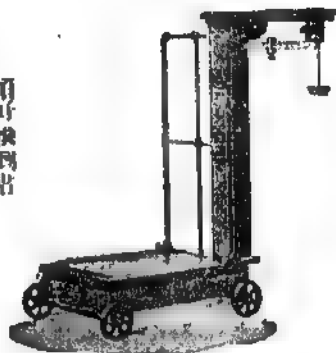


二千磅價銀一百元  
 一千五百磅銀九十元  
 一千二百磅銀八十五元



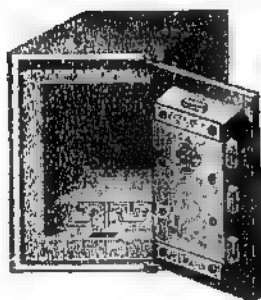
一百二十磅九元  
 二百磅十六元  
 三百磅二十二元

頂好換到財



一千五百磅 價銀一百元  
 一千二百磅 價銀八十五元

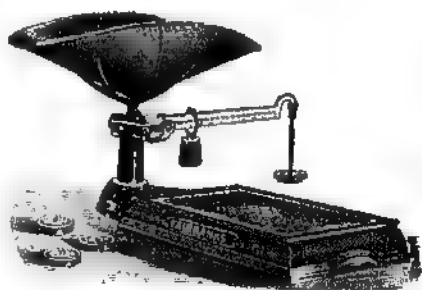
上好鐵箱



十二寸 三十四元  
 二十四寸 五十二元  
 二十八寸 六十四元  
 三十二寸 七十八元  
 三十六寸 九十八元  
 四十二寸 一百一十元  
 四十八寸 一百六十五元

然里直公司謹啟

西一千九百一十一年十一月十三號



二百四十磅價銀二十二元半

# McAlister & Co., Limited.

白 蘭 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

啟者本公司特字通佈 諸君悉知本公司之寫字樓設  
在昔南里律發估樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備而各大樹乳園均有向本公司可採辦機器

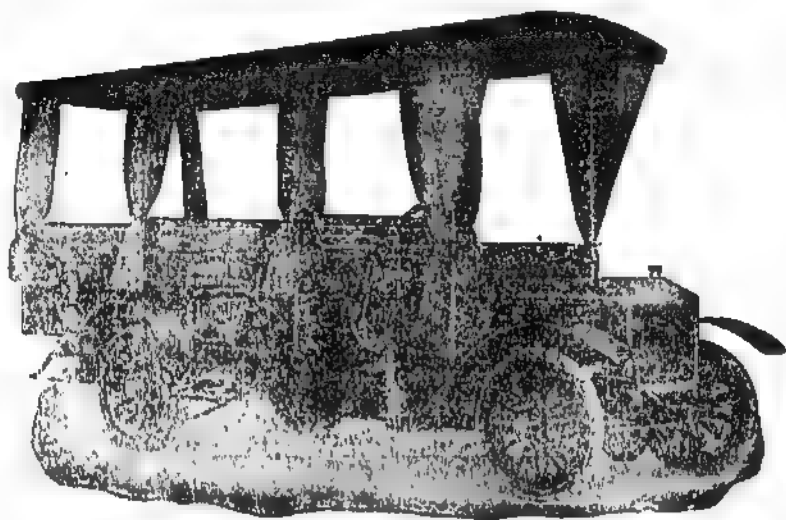


圖 車 打 康 客 載

本公司發售右列圖式之載客康打車現在四州府之項  
假裝亦有此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到  
本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

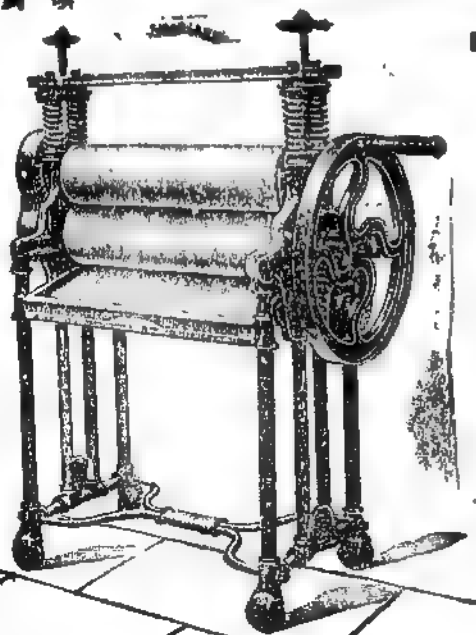


圖 車 乳 樹

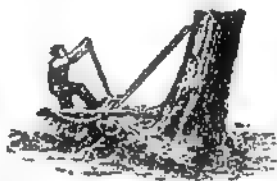


圖 器 乳 樹 取 採



圖 絲 鐵

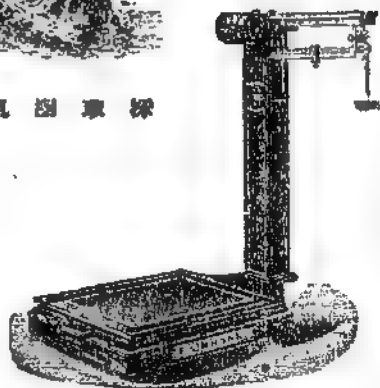


圖 磅



# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂 宋 索 纜 發 售

啟者特字通知香港樂其紐

弗梭廠公司即(香港製索

公司)設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

英 國 灰 磚 發 售

啟者特字通知凡連埃蘭施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五

磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 磚 磚 等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納流士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流士多巴尼啟

# 新張告白

敬啟者本公司定於西本年陽月一號即華宣統三年二月初一日在本坡士庫街花園角門牌第三號開張莊利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業包攬建築代售物業經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉諸君光顧新 幸玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊利公司 莊利全啟

本號辦到日本各色新奇烟火銀器此烟火乃係日本第一工所造燒出各款所機奇花耐久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠近頻來無不稱聲近可觀瞻不登樓遠望者亦令人左健 其價新王本年六月即華五月

# 告白

YOKAZAKI & Co.

YOKAZAKI & Co.



登位將此為開辦者可勝勝敵焉此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街廣生大藥房上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 阿崎號謹啟

# 天喜堂名老牌調經丸

稟准商標用老牌為圖記



老舖在香港中環坭街口 天喜堂商標 若非萬全敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛  
治三四月胎動行經或肚痛  
治五六月胎動行經或肚痛  
治經色或黃或淡或淡或赤  
治經來或多或少或遲或早  
治一月經來數次多少不一  
治行經肚痛大便閉結  
治遠年閉經近月閉經  
此丸專治婦科等症如孕婦被婦室女婦女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕自發自中切勿輕視誠調經之聖藥補子之金丹也每服收回工料銀一元

代 理 處

廈門鎮邦街太乙號  
京都馬市街太乙號  
澳門木橋街如意棧  
石叻馬交街周昌記  
宣統三年三月初九日

汕頭鎮邦街保太和  
天津紫竹林保太和  
佛山潘涌里天相堂  
大吡叻叻羅樹昌泰  
瓊州嘉積街英盛號  
上海大馬路老悅生  
省城大門口廣生號  
庇能大門樓廣生號

# 叻報附張

第 二  
大清宣統三年辛亥  
四月廿五日禮拜二  
隨報派送不取分文

## 實業

錫片銷場 ○(汕頭)兩廣香煙來鹿壯求發銷來以及  
馬巴錫毛錫品爲洋汶地人然出產品之一大案近年來因荷政府  
禁運軍火以故出產爲難此項出產品幾乎絕跡價亦驟騰古語說商  
業多視政治爲轉移信不謬也

海參因果 ○(汕頭)海參爲食品之一爲洋汶島之絕大  
出產品但此味生植最難算最長非新開島上斷無此物前年某荷  
人於洋汶新開沙淡竟得海參一筐計幾年中所得不貲現將告罄價  
亦倍漲將來若不再覓出新開地則此物之價值正未知伊何底止也

米糧難買 ○(安南)是早市場雖小然糖食甚足轉  
銷查米糧已遠下六十家時自地接不暇之勢其前每旬買十八仙  
稍自微利立且有饒某亦業此因無銷路乃將米糕暗行跌價買十  
六仙同業爭其間知亦平賣發賣十仙彼此同是小本經營而互相  
減價勢必兩敗俱傷在在 若從此而發賣見利微幾好

華商魚業之悲觀 ○(井里汶)總商會魚業者頗多該貨  
深自通羅安南等處一到驗畢即在外海賣去如有剩餘回棧內即  
爲劣貨皆無人顧問近來銷路不佳以致各商大都閉本開倒閉者已  
有數家云

鞋商之悲觀 ○(八打尼)北北製鞋業皮鞋商前由僑  
生某乙携鞋皮到店招其買約價銀二十餘盾不料其乙居心不長  
又至警局報告謂黃某買自私皮鞋 日荷吏至店搜查果得該皮料  
數小張連人并其被其拿公詳至荷署審察後發交學夜沙(即府經  
廳)新聞黃某友人出面代請律師再圖控告云

## 佛山亂後商務之衰落

○佛山自亂事後領內商業無不大  
受影響各行生意比較平時不及十分之六各行工業至今尙大半歇  
業甫到貨各舖戶均相戒不出即向來夜市繁盛之區茲甚至此亦  
冷靜異常故一切小販及食物營業每日來無不大受折閱

一尋了一斤米之駭聞 ○番禺縣德興司太和市地方附近  
于昨初二連日因各富鄉禁止各米出口故各村高抬時價每米一  
斤沽銀一毫人心張惶至於如此近始照常安業云

官錢銀局擬發元票濟急 ○官錢銀局所發銀票向以毫子  
核算惟年前曾在東洋定製銀元紙幣白銀萬張發出十餘萬因市面  
習用毫子不甚流通府局未發去歲底因銀根短絀該局委員曾擬將  
此項元票結加毫子數記改爲毫子銀票行用業經由司詳院咨部核  
示茲聞陳藩司因登時後餉源額絕新餉又緩不濟急更值此大亂黨  
滋擾所有前欠各營軍餉均須立刻支付現下防防亦需鉅款銀行業  
已一再借貸難再挪移開經呈明張督擬將舊存元票加蓋毫子數記  
即日發行以濟急需而資周轉云

## 外交

續招華工赴德屬未准 ○汕頭洋務局委員具稟張督以興  
盛洋行現擬來汕續招華工前往德屬薩摩島充當種植工作可否照  
准特稟請督批示奉批查薩摩島上年來華招去華工屢據駐島林領  
事報告具荷待變離視各華工等諸土人野番之列經前督院咨請外  
務部與德使交涉在案今與盛洋行又擬續招華工四五百名前往該  
處作工爲難照准仰仰業道轉飭退照云

福安縣陳君玉照



韋廉士大醫生紅色補丸



預防影射假冒

和快化勞占勿

韋廉士大醫生紅色補丸於軟弱乏力之人最有裨益因是丸能使血潔淨有力消除一切由用智力體力過度或因患病所致殘壞之各質使全體各部重生精力也是丸並無嗎啡鴉片以及有害上經之雜質為各名醫所公認誠戒烟斷癮者身體復元之無上補劑也每瓶內均有特別之仿單詳細載明以便身體衰弱者按法服之而得強健復元也

福建士人 惠接滋胃寒一思遺精身弱皆服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全

韋廉士大醫生紅色補丸之名緒傳揚無時斷因有多人服是丸獲愈之後特告戚友而戚友門得是丸之功效又特告於其戚友者止知福安縣陳君玉照與

友縣郵政局執事自述其症云四年前來曾患遺精以致身體瘦弱面白無血後閱報見韋廉士大醫生紅色補丸治疾之奇功即試服之五瓶之後遺精即止現覺身體強健而精神絕無復發矣 韋廉士大醫生紅色補丸治疾之功不第專限於男人亦為醫治婦科特別之聖藥其聲名已遍曉大陸曾治愈無數男女所患各症如血傳氣衰 腦筋衰弱 肝胃失調 皮膚炸裂 風濕骨痛 腎尻酸痛 左癱右瘓 跌打損傷 脚氣衝心 山林瘴氣 心中驚悸 胸部軟弱等症是也 各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥局購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二角 實得力銀郵費不取

○謹聲明 通知大眾前吳文權與吳文權兩人有伴合夥生理理用和順吳文權兄弟之號於辛亥三月廿六日經已歸割與吳文權承受所有欠人與人欠由此日起吳文權是問不關吳文權之事今號已換怡和順吳文權此佈

辛亥年三月三十日

吳文權吳文權告白

嗎根代望即有利 銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商有寄本銀行之項其一年定期者以四巴仙息算 六個月定期者以三巴仙半息算 三個月定期者以三巴仙算 來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下十嗎謹啟





司公限有梳燕壽保方東大

# THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何趨向之方雖健辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為當時常得人扶助足以資財甚富迨至年老則仍存一身而將歸他處人來助矣若已買有人壽保險此即謂男子諸婦人最要之事情得安壽其生命及慰其懸望之人 諸君有意請來本公司買保壽險或函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀額五千元償還二百九十一號之保壽單因為于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此款之保單于特稱謝大東方公司因為幫助理 所用之字據及因此使于利便而不需耗費于甚以舉謝大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐台夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年其月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲便全坡公衆共悉已故宋君其善之婦婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀額一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項于甚願謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于楊真心為大東方公司介紹焉此佈  
宣統二年十月念七日  
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛吵人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號於本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

# 亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也  
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號  
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司  
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面  
此佈  
西一千九百一十年十二月二十號

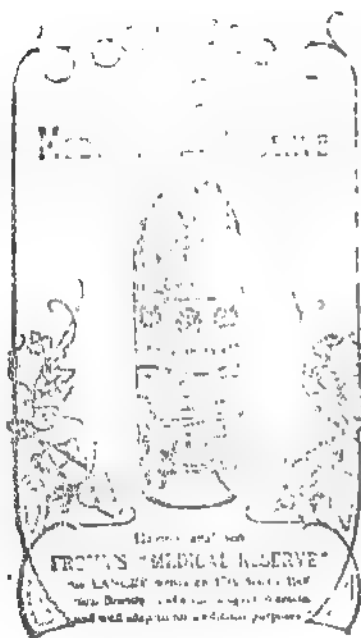
三井有限公司 謹啟

酒池蘭萬國法正

記爲標狗雙

悅真然必試嘗經一酌准所醫名由係酒池蘭萬標此

雙  
狗  
標  
爲  
記



雙  
狗  
標  
爲  
記

成製子提其用全酒池蘭萬標此係可

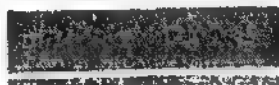
本爲因廉最值其上市于在半角二元一銀價概每

紙一人衆供以流銷埠石酒之標此將發司公

下列名店之此賣沽將茲

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

宣統三年三月廿八日



Made in Dublin.

BOTTLED  
FOR DIRECT EXPORTATION  
By READ BROTHERS Limited

**Dog's Head  
Guinness**

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world, the DUBLIN WATER

Keeps in all climates Always uniform and standard in quality

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form

Good for the wife Good for you

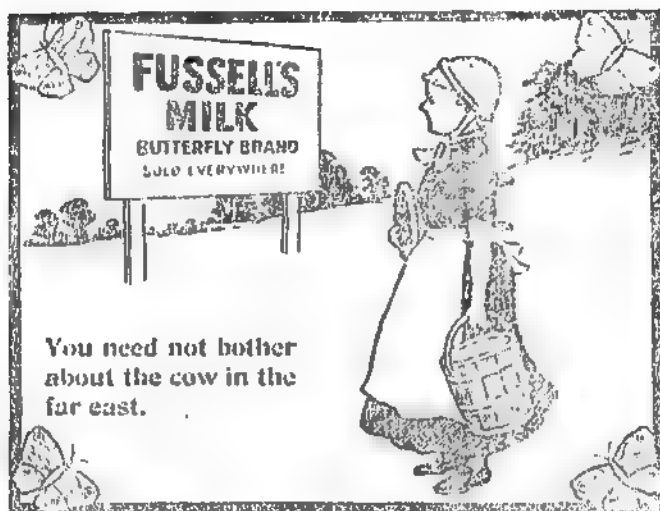
SOLD EVERYWHERE



錦興公司謹啟

# PATERSON SIMONS & Co., Limited.

## 告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙蝶頭牛乳共有三種 第一生牛

乳乃綠蝶標 第二製煉牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛

乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲

客沽者請赴下列各號均能採購 遊振興 長裕 衣

巴加美連 安樂公司

嗎士志屏瓦發售 此種屏瓦現在亞吉屋 易士兄弟

新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請向

本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟



CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

乾剛種玉寶每箱銀二元	坤健玉麟髓每瓶一元六	金鎖固精膏每帖銀六角	珍珠鏡面散每盒銀五角	燕窩醫生除痰聖藥大二元中一元	燕窩醫生清補潤丸 大樽二角半	燕窩醫生引病出外藥 每樽五角	燕窩醫生補血除虫藥 每瓶五角	燕窩醫生解血毒藥 每樽二元	金鷄鐵樹補酒	韋廉士紅色補丸	男科各症藥	婦科各症藥	兒科各症藥	跌打各症藥	花柳各症藥	腳氣各症藥	清香生髮油	各款花露水
------------	------------	------------	------------	----------------	----------------	----------------	----------------	---------------	--------	---------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

屈臣氏乳白鯊魚油大罇八角  
小罇五角

乾剛種玉寶每箱銀二元  
坤健玉麟髓每瓶一元六  
金鎖固精膏每帖銀六角  
珍珠鏡面散每盒銀五角  
燕醫生除痰聖藥大二元中一元  
燕醫生清補瀉丸 大樽二角半  
燕醫生引痢出外藥 每樽五角  
燕醫生補血除虫藥 每瓶五角  
燕醫生解血毒藥 每樽二元  
金鷄鐵樹補酒  
韋廉士紅色補丸  
男科各症藥 婦科各症藥  
兒科各症藥 跌打各症藥  
花柳各症藥 腳氣各症藥  
清香生髮油 各款花露水  
湯火受傷藥 瘡科各症水  
風濕各症水 皮膚癢藥梘  
各款極香梘 中西醫容粉  
眼科各症藥 牙科各症藥  
喉科各症藥 紅白痢症藥  
清解微瀉丸 屈臣氏西藥  
華濟中國藥 普生堂丸散  
正辟疫臭水 油士辣石粉  
本局中西貨物藥酒藥水藥料欸  
式太多不能盡錄如蒙 光顧格  
外相宜買客代沽尤爲克己酬以  
特別權利  
一本局所設贈醫每日上午七點  
起至九點止如遲恕不候教  
辛亥二月十四日

告廣機水竹代



啟者特字通知本公司專家代  
運出姑 摩拿 之水機此機  
現在最大之樹乳園均有用作

毀滅茅草及各  
種樹根之用如  
用此器比之抽  
拔樹根之費可

減至十巴仙本公司在于吉隆  
及瑞珍成坡係託 謝維夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之  
鳳標紅棉泥（市上呼作紅毛泥）  
來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 茲將命如欲採購者  
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波專家代理人慕娘有限公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香  
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼  
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花 旗舊金山 盤門等處 每年能銷 五百萬箱 亦可謂盛 矣極矣當 此中國力 圖自強戒 烟社會林 立若以此 乳服之不 但身體強 壯可資衛 生而體操 諸君尤宜 時服精神 百倍於國 於身裨益 不淺賜顧 斷諸君請 嘗試之始 信言不虛 謬也

# Milkmaid

BRAND

## Milk

See that the  
MILKMAID Trade Mark  
is on every Tin



TRADE MARK.



CONDENSED MILK  
MILKMAID BRAND  
SWISS CONDENSED MILK CO.  
CHAM, SWITZERLAND.

### Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主理人謹白

啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總  
 寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎直里律設立  
 寫字樓而在于 仰光 檳城 意堡 吉隆 網咯 香港  
 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建  
 築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之鐵  
 頭 燈塔 水塔 礮石標 誌等項製造花鐵等項本公司  
 充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各

項工程建築較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式  
 用水或用水之鼎 本公司內常有括出礦業務種植所用  
 各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵  
 角桁鋸 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘  
 鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏望諸君有欲委任者  
 請到本公司商酌為幸此佈  
 宣統二年五月廿九日 夏活利士堅有限公司謹啟

# Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請 認 此 標 爲 記

大英一千九百零四年十月廿九號  
新嘉坡士卑德國  
神農大藥房謹啟



藥酒發售 ○啟者此藥酒由  
德國皇家大醫士專心研究之方其金龜  
總推產自德國獨製之松松之年其金龜  
兼顧精神益氣養血之能造而此昔年有  
皇室獎賞英法德奧俄意及天下  
下第一名之譽其藥酒之功效共三百餘種  
係稱此酒之功效治男婦氣血虧損  
精神困倦筋骨痠痛手足麻木胃口呆  
滯可便出眼如心驚悸健忘之症服此酒  
可便出眼如心驚悸健忘之症服此酒  
症以及婦人月經不調或臨產前服此  
人愈愈精神有疾無疾皆可服之而  
大前益精補髓其自宜陽城藥身之疾  
婦人飲之自溫水于官致強壯體元無  
疾病不侵本建心與肝氣藥酒之功效  
實大散散其氣而從其體元之功  
心無損內外氣血則如神醫診病到  
同老若者才德兼備聖德神農調經  
靈藥願服者才德兼備聖德神農調經  
藥酒發售

**MEDICAL HALL**

新製專治痢病藥丸廣告



其病即愈有別者請試服之當知其藥之利益為何如也

**Mergal & Gonosan**  
 Remedies in one bottle  
 for all venereal diseases  
 syphilis & gonorrhea

其藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出

西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房啟